

## Metodološka Napomena

Servier u potpunosti podržava ciljeve EFPIA Kodeksa o objavljivanju podataka. Verujemo da će ovaj Kodeks doprineti obezbeđivanju boljeg uvida u dugoročno uspostavljene odnose između zdravstvenih radnika i farmaceutskih kompanija, a u cilju unapređenja zdravstvene zaštite pacijenata.

Ovaj dokument ima za cilj da pruži sve metodološke informacije relevantne za tumačenje informacija objavljenih od strane Servier predstavništva u Srbiji, u skladu sa članom 3. EFPIA Kodeksa o objavljivanju podataka o prenosima vrednosti od farmaceutskih kompanija ka zdravstvenim radnicima i zdravstvenim organizacijama.

### 1. Definicije

#### 1.1. Primaoci prenosa vrednosti

##### 1.1.1. Zdravstveni radnici

EFPIA Kodeks o objavljivanju podataka definiše zdravstvene radnike kao:

*“Svako fizičko lice koje pripada profesiji lekara, stomatologa, farmaceuta ili medicinske sestre/tehničara ili svako lice koje tokom svojih radnih aktivnosti može da propisuje, kupuje, snabdeva, preporučuje ili primenjuje lekove i čija je osnovna delatnost, glavna radna adresa ili mesto osnivanja u Evropi.*

*Da se izbegne svaka sumnja, ova deficinija zdravstvenog radnika uključuje: (i) svakog funkcionera ili zaposlenog u državnoj agenciji ili drugoj organizaciji (bilo u javnom ili privatnom sektoru) koji može da propisuje, kupuje, snabdeva ili primenjuje lekove, i (ii) svakog zaposlenog u Kompaniji članici čije je osnovno zanimanje da bude zdravstveni radnik u praksi, ali isključuje (x) sve druge zaposlene u Kompaniji Članici i (y) veleprodaju i distributere lekova.”*

Ova definicija omogućava identifikaciju sledećih zdravstvenih radnika sa kojima naša Kompanija saraduje:

- Doktori medicine,
- Farmaceuti,
- Farmaceutski tehničari,
- Medicinske sestre/tehničari.

##### 1.1.2. Zdravstvene organizacije

EFPIA Kodeks o objavljivanju podataka definiše zdravstvene organizacije kao:

*“Svako pravno lice (i) koje je zdravstvena, medicinska ili naučna asocijacija ili organizacija (nezavisno od pravnog oblika organizovanja) kao što je bolnica, klinika, ambulanta, univerzitet ili druga nastavna ustanova ili učeno društvo (osim organizacija pacijenata u okviru Inovia Kodeksa za OP) čija se poslovna adresa, mesto osnivanja ili osnovno mesto na kome obavlja delatnost nalaze u Evropi ili (ii) koja pruža usluge preko jedne ili više ZO.”*

Ova definicija omogućava identifikaciju sledećih organizacija sa kojima naša Kompanija saraduje:

- Bolnice,
- Zdravstvene ustanove ili klinike,
- Organizacija za klinička istraživanja ili ekvivalentni pružaoci usluga,
- Univerziteti (medicinski odseci),
- Fondacije i humanitarna udruženja u medicinskom sektoru,
- Kompanije koje se bave medicinskim obrazovanjem,
- Udruženja zdravstvenih radnika.

## **1.2. Tipovi prenosa vrednosti koji se objavljuju**

### **1.2.1. Prenos vrednosti zdravstvenim radnicima**

Prenos vrednosti koje Kompanija objavljuje čine:

- Troškovi registracije,
- Troškovi putovanja i smeštaja,
- Honorari za usluge,
- Troškovi u vezi sa honorarima za usluge i konsultacije

⇒ Kada su troškovi plaćeni ili refundirani zdravstvenom radniku ili u njihovu korist, bilo neposredno ili posredno.

### **1.2.2. Prenos vrednosti zdravstvenim organizacijama**

Prenos vrednosti koje Kompanija objavljuje čine:

- Donacije i bespovratna sredstva,
- Troškovi registracije,
- Sponzorski ugovori,
- Troškovi putovanja i smeštaja,
- Honorari za usluge,
- Troškovi u vezi sa honorarima za usluge i konsultacije.

⇒ Kada su troškovi plaćeni ili povraćeni zdravstvenoj organizaciji ili u njihovu korist, bilo neposredno ili posredno.

### **1.2.3. Prenos vrednosti u vezi sa aktivnostima u istraživanju i razvoju**

Prema EFPIA Kodeksu o objavljivanju podataka, aktivnosti u istraživanju i razvoju čine:

- Neklinička ispitivanja (laboratorijska),

- Klinička ispitivanja,
- Neintervencijske studije.
- 

Sve vrste prenosa vrednosti – kao što je navedeno u 1.2.1. i 1.2.2. - koji se daju zdravstvenim radnicima i zdravstvenim organizacijama u vezi sa aktivnostima u istraživanju i razvoju se objavljuju objedinjeno. Post - marketinške studije se takođe uključuju u vrednosti koje se daju za aktivnosti u istraživanju i razvoju.

### **1.3. Poreklo prenosa vrednosti**

Informacije objavljene od strane naše Kompanije u Srbiji se daju u ime Servier Grupe.

Servier je Grupa sa predstavništvima u drugim zemljama koja mogu da započnu saradnju sa zdravstvenim radnicima i zdravstvenim organizacijama.

Proces Grupe se implementira da osigura da lokalna objavljivanja uključuju sve prenose vrednosti od strane kompanija Servier Grupe, bilo lokalno ili u drugim zemljama, tokom prethodne kalendarske godine (od 1. januara do 31. decembra).

## **2. Obim objavljivanja**

### **2.1. Proizvodi na koje se odnosi objavljivanje podataka**

Svi prenosi vrednosti za aktivnosti povezane sa portfoliom proizvoda naše Kompanije koji god da je njihov status (izdavanje sa receptom ili bez) su uključeni u objavu.

### **2.2. Izostavljeni prenosi vrednosti**

Prenosi vrednosti za navedene kategorije ili u vezi sa navedenim aktivnostima, nisu uključeni u informacije za objavljivanje:

- Medicinska sredstva,
- Hrana i piće,
- Troškovi prevoza u skladu sa iznosom koji se primenjuje na hranu i piće,
- Uzorci lekova,
- Komercijalne aktivnosti koje su deo redovne kupovine i prodaje lekova,
- Ili svaki prenos vrednosti koji je izvan okvira izveštavanja, u skladu sa EFPIA Disclosure Code.

### **2.3. Datum prenosa vrednosti**

Kao standardno pravilo, datumom pripreme objave smatra se datum finansijske uplate za ili u korist primaoca prenosa vrednosti.

Izuzetak: kada je prenos vrednosti u vezi sa učešćem na događaju, datum objave odgovara datumu događaja.

### **2.4. Neposredni i posredni prenos vrednosti**

Objavljivanje podataka obuhvata i neposredne prenose vrednosti za ili u korist primaoca prenosa vrednosti.

U ovom kontekstu:

- Neposredni prenosi vrednosti su oni koje obavi direktno naša Kompanija u korist primaoca prenosa vrednosti,
- Posredni prenosi vrednosti u korist primaoca prenosa vrednosti se obavljaju preko trećeg lica. U ovom slučaju, naši partneri su u ugovornoj obavezi da sa našom kompanijom podele sve informacije u vezi sa prenosom vrednosti kako bi objavljivanje odgovarajućih podataka bilo omogućeno.

### **2.5. Prenosi vrednosti u slučaju delimičnog učešća ili otkazivanja**

U slučaju delimičnog učešća ili otkazivanja učešća, prenosi vrednosti u korist primaoca prenosa vrednosti će ostati u okviru objavljenih informacija.

Izuzetak postoji kada prenosi vrednosti mogu da se refundiraju.

### **2.6. Aktivnosti van zemlje**

Proces Grupe se implementira da osigura da lokalna objavljivanja uključuju sve prenose vrednosti od strane kompanija Servier Grupe, bilo lokalno ili u drugim zemljama.

Svi prenosi vrednosti koje su pokrenula strana predstavništva Grupe se objavljuju u zemlji u kojoj primalac prenosa vrednosti ima boravišnu adresu ili, ukoliko je primenjivo, u kojoj je zaposlen.

## **3. Posebne napomene**

### **3.1. Jedinstveni broj države**

Raspodela Jedinstvenog broja države ima za cilj da olakša identifikaciju primalaca prenosa vrednosti na nivou države i spreči nesporazume kada više primalaca prenosa vrednosti ima isto ime.

Prema EFPIA Kodeksu o objavljivanju podataka ovaj broj je opcioni.

### **3.2. Zdravstveni radnici uključeni u rad zdravstvenih organizacija**

Zdravstveni radnici uključeni u rad zdravstvenih organizacija se za potrebe objave priključuju zdravstvenim organizacijama.

Međutim, ukoliko se ime zdravstvenog radnika koristi u pravnom imenu zdravstvene organizacije, objava podataka o prenosu vrednosti se pravi na ime zdravstvenog radnika u cilju usaglašavanja sa pravilima o zaštiti podataka.

### **3.3. Višegodišnji ugovori**

Višegodišnji ugovori se odnose na ugovore sa zdravstvenim radnicima ili zdravstvenim organizacijama prema kojima se prenos vrednosti vrši na period duži od dvanaest meseci.

Ovakva vrsta ugovora nema nikakav uticaj na objavu: samo se datum svakog prenosa vrednosti pojedinačno koristi za pripremu izveštaja.

## **4. Upravljanje saglasnostima**

### **4.1. Prikupljanje saglasnosti**

Saglasnost za individualno objavljivanje se sakuplja pre objavljivanja putem obrasca za saglasnost.

Saglasnost iskazana od strane primaoca prenosa vrednosti (bilo pozitivna ili negativna) se smatra važećom tokom dve godine i podrazumeva sve vidove saradnje koji se u ovom periodu dogode.

U nekim zemljama, saglasnost se može dati za svaki vid saradnje pojedinačno, u skladu sa lokalnim zakonima o privatnosti podataka.

U slučaju da saglasnost nije data, ili ukoliko Kompanija nije u mogućnosti da pribavi popunjen obrazac za saglasnost od strane primaoca prenosa vrednosti, objava se vrši u objedinjenoj kategoriji.

### **4.2. Upravljanje povučenim saglasnostima**

Primalac prenosa vrednosti može da odluči da izmeni ili povuče svoju saglasnost za objavljivanje na individualnoj osnovi.

U tom slučaju, objava će biti prilagođena u kratkom roku u skladu sa odlukom primaoca prenosa vrednosti. Objavljena informacija će biti izmenjena tako da se iznos po individualnoj osnovi prebaci na iznos u objedinjenoj kategoriji, kao što je definisano obrascem o objavljivanju.

### **4.3. Upravljanje zahtevima primaoca prenosa vrednosti**

Primaoci prenosa vrednosti mogu podneti zahtev u vezi sa informacijama koje objavljuje naša kompanija.

Svi zahtevi će biti obrađeni u skladu sa našim internim procedurama.

### **4.4. Delimične saglasnosti**

Delimične saglasnosti se smatraju ekvivalentnim "negativnim saglasnostima" za objavljivanje na individualnoj osnovi.

Informacije po individualnoj osnovi u objavljenom izveštaju su rezultat svih vidova saradnje u okviru Kodeksa o objavljivanju podataka koji su se dogodili sa datim primaocem prenosa vrednosti tokom prethodnog perioda za izveštavanje.

## **5. Objavljivanje finansijskih podataka**

### **5.1. Valuta objavljivanja**

Valuta koja se trenutno koristi za objavljivanja je: RSD

### **5.2. PDV**

Objavljeni finansijski iznosi bez uračunatog PDV-a.

U kontekstu EFPIA Kodeksa o objavljivanju podataka, kompanija Servier definiše vrednost (koja se prenosi na ZR/ZO) kao trošak za kompaniju Servier. Stoga su podaci o prenosu vrednosti, koji su prikazani u Izveštaju sa objavljenim podacima kompanije Servier, umanjeni za porez na dodatu vrednost (PDV), kada kompanija Servier može povratiti odgovarajući iznos. Za plaćanja koja su predmet poreza po odbitku, vrednost poreza je uključena u podatke o prenosu vrednosti.

### **5.3. Pravilo obračuna**

Za prenose vrednosti koji uključuju inostrane valute, iznosi se obračunavaju iz prvobitne valute u valutu objavljivanja u skladu sa prosečnim mesečnim kursom važećim na dan prenosa vrednosti.

## **6. Obrazac objave**

### **6.1. Datum objave**

Datum objave je: 30.06.2022.

Ovaj datum je definisan u skladu sa preporukama INOVIA-e.

### **6.2. Godina objave**

Objava se odnosi na prethodnu kalendarsku godinu (od 1. januara do 31. Decembra 2021.).

Ova informacija će biti dostupna na internetu 3 godine nakon datuma objavljivanja.

### **6.3. Mesto objave**

Objava se nalazi na:

[www.servier.rs](http://www.servier.rs)

### **6.4. Jezik objave**

Objava je na srpskom jeziku.